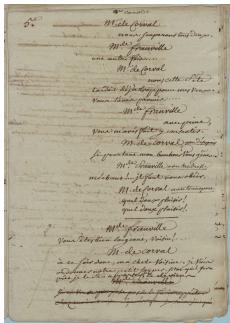


Plus de peur que de mal, folio 45_B

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

5^e

M^r de Corval
nous souperons tous deux.

M^{de} franville

une autre fois...

M^r de Corval

non ; cette fête
tardait déjà trop pour mes veux.
Vous l'avés promis...

M^{de} franville

avec peine,
vous m'avés fait y consentir.

M. de Corval avec désespoir

si pourtant mon bonheur vous gêne...

M^{de} Franville avec tendresse

méchant !... il faut vous obéir.

M. de Corval avec transport

Quel doux plaisir !
Quel doux plaisir !

M^{de} franville

Vous êtes bien exigeant, voisin !...

M. de Corval

à ce soir donc, ma chere voisine. Je vais ordonner notre petit souper. Sitot quil sera
prêt je le fais apporter ^{ici} et reviens[2].

M^{de} Franville

~~Je ne voul/s propose pas de le faire apprêter chez moi. Vous sçavés que je suis~~
~~jusqu'a~~

Transcriptions

Transcription modernisée

M. de Corval

Nous souperons tous deux.

Mme Franville

Une autre fois...

M. de Corval
non ; cette fête
Tardait déjà trop pour mes vœux.

Vous l'avez promis...

Mme Franville

*avec peine,
Vous m'avez fait y consentir.*

M. de Corval *avec désespoir*

Si pourtant mon bonheur vous gêne...

Mme Franville *avec tendresse*

Méchant !... il faut vous obéir.

M. de Corval *avec transport*

*Quel doux plaisir !
Quel doux plaisir !*

Mme Franville

Vous êtes bien exigeant, voisin !...

M. de Corval

À ce soir donc, ma chère voisine. Je vais ordonner notre petit souper. Sitôt qu'il sera prêt je le fais apporter ici et reviens.

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0045_B.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.77 Mo

Dimensions : 2177 x 3086 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 45_B, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 19/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/557>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021